



ROLLYCARP SNC DI OLIVA MARCO & C
VIA MALASPINA 1/P
41032 CAVEZZO (MO)

MANUEL D'UTILISATION PISTOLET PNEUMATIQUE



LISEZ ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL AVANT UTILISATION

résumé

1	Déclaration de conformité	Errore. Il segnalibro non è definito.
2	Identification du fabricant et de la machine	Errore. Il segnalibro non è definito.
3	Garantie	4
4	Destinataires du manuel.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
4.1	Démolition et élimination.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
5	Description de l'équipement et de l'utilisation prévue.....	Errore. Il segnalibro non è definito.
6	Sécurité.....	6
6.1	Aspects généraux.....	6
6.2	Procédures pour protéger la santé et la sécurité de l'opérateur.....	6
6.3	Risques résiduels	7
7	Utilisation	8
8	Entretien ordinaire	10
9	Dessins de construction.....	11



1 Déclaration de conformité

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

(ai sensi dell'All. II, lettera A, della DIR 2006/42/CE)

L'entreprise mentionnée ci-dessous:

Rollycarp di Marco Oliva & C.

Via Polesine 4-6 /A

41012 Carpi (MO)

déclare que la machine:

PISTOLET PNEUMATIQUE Rollycarp

n° di serie

anno di costruzione.....

est conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE

Le dossier technique est composé de la même société mentionnée
ci-dessus.

Carpi, lì

Il firmatario (Marco Oliva)

2 Identification du fabricant et de la machine

FABRICANT

Rollycarp di Marco Oliva & C.
Via Polesine 4-6 /A
41012 Carpi (MO)
Tel. 3398499285
ordini@rollycarp.it

IDENTIFICATION

Sur chaque machine est apposée la plaque d'identification CE

- Données constructeur
- Série
- Année de construction

3 Garantie

La garantie du produit est de 24 mois. En outre, la garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, le non-respect des règles de maintenance ainsi que l'utilisation correcte ou incorrecte du produit. La falsification, en particulier avec les dispositifs de sécurité, annule la garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité. Pour les interventions du produit sous garantie, contactez uniquement votre fournisseur..

4 Destinataires du manuel

Ce document est destiné à des professionnels formés et qualifiés qui savent fonctionner conformément aux normes de sécurité; on suppose que chaque personne possède les connaissances de base liées à son rôle. Le manuel NE PEUT PAS compenser les déficiences culturelles ou intellectuelles des différentes figures professionnelles interagissant avec la machine. Le personnel affecté à l'exploitation, à la maintenance et / ou à d'autres opérations relatives à la machine doit avoir une formation et une expérience spécifiques sur ce type de machine ou des machines similaires.

4.1 Démolition et élimination

À la fin du cycle de vie réel, l'entreprise utilisatrice doit procéder à l'élimination de l'appareil conformément à la réglementation en vigueur. Séparez les différents matériaux conformément aux dispositions de la législation du pays dans lequel l'équipement doit être éliminé. L'équipement ne contient pas de composants ou de substances dangereuses qui nécessitent des procédures de retrait spéciales.

5 Description de l'équipement et de l'utilisation prévue

L'équipement se compose d'une extrudeuse pneumatique à utiliser pour effectuer l'extrusion de la pâte pour la production de bouillettes. Pour fonctionner, l'équipement doit être raccordé à une alimentation en air comprimé (avec une pression comprise entre 2 et 8 bar) via la connexion appropriée équipée d'un robinet.

La machine doit être utilisée exclusivement à des fins zootechniques.



L'appareil est composé de:

- 1 - Corps principal (tube d'extrudeuse)
- 2 - Plaque côté cône
- 3 - Raccord pour air comprimé avec robinet
- 4 - Plaque avec soupape de sécurité
- 5 - Soupape de purge
- 6 - Crochet de sécurité

6 Sécurité

6.1 Aspects généraux



LES RÈGLES ÉNUMÉRÉES CI-DESSOUS DOIVENT ÊTRE LUS ATTENTIVEMENT POUR DEVENIR UNE PARTIE FONDAMENTALE DE LA PRATIQUE QUOTIDIENNE DANS LA CONDUITE ET L'ENTRETIEN DE TOUT L'ÉQUIPEMENT, AFIN DE PRÉVENIR TOUT TYPE D'ACCIDENT DE PERSONNES ET / OU DE DOMMAGES AUX ACCIDENTS.

1. N'essayez pas d'utiliser l'appareil tant que son fonctionnement n'est pas clairement compris.
2. En cas de doute, malgré la lecture attentive et complète de ce manuel, contactez Rollycarp Snc.
3. Assurez-vous que toutes les exigences de sécurité sont connues de tout le personnel impliqué dans l'utilisation de l'appareil.
4. Avant d'utiliser l'appareil, l'opérateur doit vérifier tout défaut visible sur les dispositifs de sécurité et sur l'appareil lui-même. Dans ce cas, informez immédiatement Rollycarp Snc de toute rupture évidente.
5. Remplacez les pièces jugées défectueuses par des pièces de rechange d'origine, garanties par le fabricant.
6. Ne tentez jamais de solutions risquées!
7. Toujours appliquer et faire respecter les règles de sécurité; en cas de doute, avant de continuer, consultez à nouveau ce manuel.
9. L'appareil doit être utilisé uniquement et exclusivement pour les utilisations pour lesquelles il a été conçu et conformément à ce qui est établi par Rollycarp Snc.



N'UTILISEZ PAS LA MACHINE POUR DES USAGES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS LE MANUEL. NE TRAITEZ PAS DE PRODUITS AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS LE MANUEL.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des dangers pour le personnel en charge de l'opération et endommager l'appareil lui-même. Pour tout problème pouvant survenir pendant la durée de vie de l'appareil et dans tous les cas non envisagés dans cette documentation technique, Rollycarp Snc doit être contacté afin de résoudre le problème le plus rapidement possible.

6.2 Procédures pour protéger la santé et la sécurité de l'opérateur

Suite à l'évaluation des risques, les mesures de prévention suivantes sont signalées pour protéger la sécurité et la santé de l'opérateur ou de l'utilisateur de l'appareil.

- Gardez les zones de travail et l'appareil propres et rangés
- N'utilisez jamais l'appareil pour extruder des pâtes ou des matériaux autres que ceux prévus, c'est-à-dire des pâtes pour la production de bouillettes;
- Utilisez toujours l'appareil après l'avoir soigneusement placé dans une position stable et horizontale.
- Prenez toujours soin de fixer et de stabiliser l'appareil avant utilisation.
- Positionnez la machine de manière à faciliter la connexion avec l'air comprimé et de manière à ce que la connexion soit toujours sûre.
- Positionnez la machine dans un endroit bien éclairé qui vous permet d'avoir une bonne visibilité en tous points.
- Utilisez et rangez l'appareil hors de la portée des enfants et empêchez les personnes qui ne sont pas expérimentées ou qui ne savent pas ce qui est rapporté dans ces instructions d'utiliser l'appareil.

- Après chaque entretien ou réglage, assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement et en toute sécurité. En cas de panne, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service d'assistance technique. **Avant toute connexion avec l'air comprimé, assurez-vous que les plaques ont été correctement serrées avec les crochets de sécurité correspondants.**
- **Avant de dévisser les plaques, assurez-vous toujours que vous avez fermé le robinet, déconnecté l'appareil de l'alimentation en air comprimé et que vous avez évacué l'air par la soupape de ventilation appropriée.**
- **Ne jamais connecter la machine à l'alimentation en air comprimé sans avoir préalablement serré soigneusement les deux plaques à l'aide des crochets de sécurité appropriés.**
- **Tout nettoyage et entretien de l'extrudeuse doivent toujours être effectués après la fermeture du robinet, la déconnexion de l'appareil de l'alimentation en air comprimé et l'évacuation de l'air par la soupape de purge appropriée.**
- **Alimenter la machine avec un débit d'air comprimé entre 2 et 8 bars.**
- **N'utilisez pas la machine dans une atmosphère explosive et corrosive ou avec une concentration élevée de substances pauvres ou huileuses en suspension dans l'air.**
- **N'utilisez pas la machine avec des dispositifs de sécurité non fonctionnels.**
- **Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.**
- **Vérifiez que le raccordement d'air comprimé est en bon état avant et après chaque utilisation.**



IL EST ABSOLUMENT INTERDIT D'ESSAYER D'OUVRIR LES PLAQUES SANS FERMER D'ABORD LE ROBINET D'ALIMENTATION EN AIR, DEBRANCHER LA MACHINE ET D'AVOIR ÉLIMINÉ TOUT AIR INTÉRIEUR DE LE PISTOLET PAR LA SOUPAPE DE RESPIRATION.



IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE CONNECTER LA MACHINE À L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ ET DE L'ALIMENTER SANS PREMIER SERRAGE DES PLAQUES AVEC LES CROCHETS DE SÉCURITÉ APPROPRIÉS DES DEUX CÔTÉS DE LE PISTOLET.

6.3 Risques résiduels

Bien que la machine ait été conçue et construite pour minimiser les situations dangereuses, les risques résiduels restent dus à:



Utilisation incorrecte ou utilisation après un montage et un réglage incorrects.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et d'entretien et en cas de non-compréhension des procédures d'utilisation, contactez l'assistance technique du fabricant.



Risque dérivant du flux d'air comprimé

Avant d'alimenter la machine: vérifiez que la connexion entre celle-ci et l'alimentation en air comprimé est sécurisée, sécurisée et étanche.

Avant d'effectuer tout entretien sur la machine et avant de dévisser les plaques:

- fermez toujours l'alimentation en air comprimé, puis déconnectez la machine; laissez l'air sortir du tuyau d'alimentation jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de pression.
- éliminer tout air à l'intérieur de la machine à l'aide de la soupape de décharge
- ne dirigez jamais aucun jet d'air vers vous ou d'autres personnes

Vérifiez que la connexion d'air comprimé est en bon état avant et après chaque utilisation.

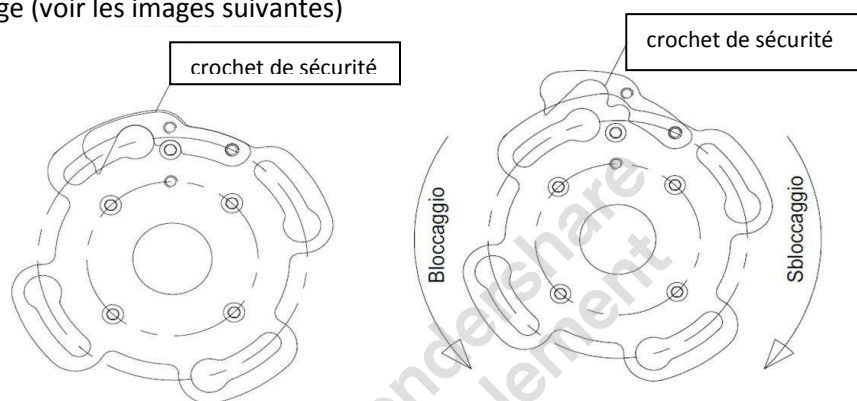
7 Utilisation

La machine est livrée avec les deux plaques déjà vissées et serrées.

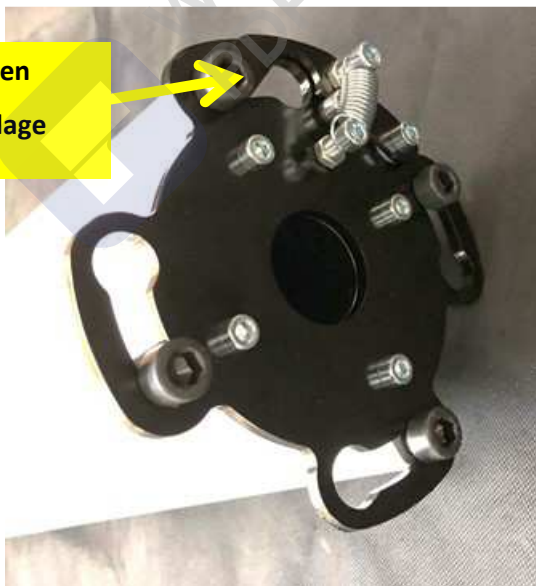


AVANT CHAQUE UTILISATION ET À LA FIN DE CHAQUE EXTRUSION, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE VOUS AVEZ ÉLIMINÉ L'AIR À TRAVERS LA VALVE DE RESPIRATION (APRÈS FERMETURE DU ROBINET ET DÉCONNECTÉ LA MACHINE DE L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ).

- 1- Positionnez la machine horizontalement et de manière stable sur une étagère sans espace
- 2- Dévissez la plaque côté cône en ouvrant le crochet de sécurité
- 3- Retirer la plaque et introduire la pâte à l'intérieur de le pistolet
- 4- Fermez l'extrudeuse avec la plaque et tournez-la jusqu'à ce que le soit dans la bonne position de verrouillage (voir les images suivantes)



Crochet de sécurité en position de verrouillage



- 5- Connecter la machine à un système d'alimentation en air comprimé

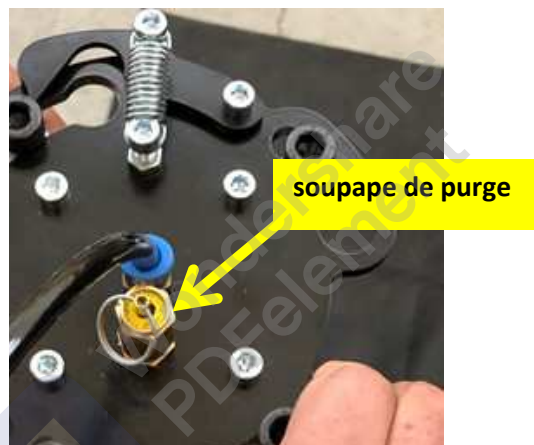


LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT DOIT ÊTRE ENTRE 2 ET 8 BAR.

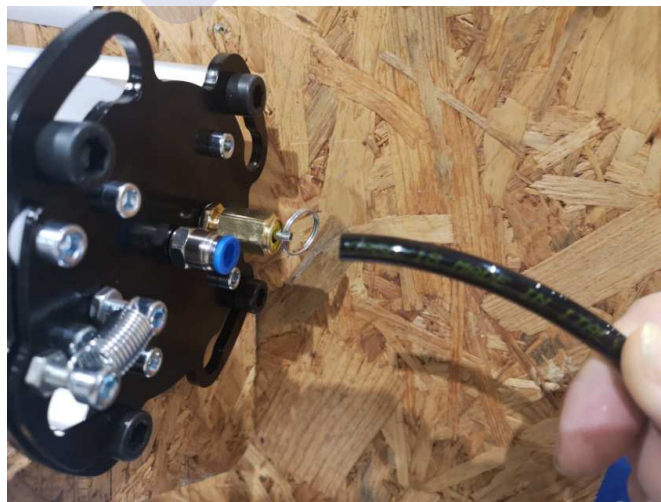
- 6- Ouvrez lentement le robinet et ajustez ainsi la vitesse de sortie du produit extrudé
- 7- A la fin de l'extrusion, fermez le robinet d'alimentation en air comprimé

Ouvert**Fermé**

- 8- Élimine l'air à l'intérieur de l'extrudeuse grâce à la soupape de reniflard spéciale



- 9- Fermer l'alimentation en air extérieur puis déconnecter le raccordement équipé d'un robinet (précédemment fermé) de l'alimentation.



- 10- Répétez le point 8 pour vous assurer qu'il ne reste plus d'air à l'intérieur de l'extrudeuse.
- 11- Retirer les plaques et les revisser sur l'extrudeuse en les inversant, afin de pouvoir répéter les opérations d'utilisation à partir du point 1.



N'ESSAYEZ JAMAIS D'OUVRIR LES PLAQUES SANS FERMER D'ABORD LE ROBINET D'ALIMENTATION EN AIR, DEBRANCHER LA MACHINE ET D'AVOIR ÉLIMINÉ L'AIR INTERNE DE L'EXTRUDEUSE PAR LA SOUPAPE DE RESPIRATION.

8 Entretien ordinaire



POUR CES OPÉRATIONS, ASSUREZ-VOUS QUE LA MACHINE EST DÉBRANCHÉE DE L'ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ ET QU'ELLE EST SANS AIR COMPRIMÉ DANS SON PROPRE INTERNE PAR L'OUVERTURE DE LA VANNE D'ÉVACUATION.

Les opérations de maintenance nécessaires consistent à éliminer éventuellement les résidus de pâte à l'intérieur du tube de l'extrudeuse. Retirer avec des gants de protection spéciaux, en prenant soin de ne pas endommager l'intérieur du tube, par exemple en utilisant des produits abrasifs ou des outils qui peuvent endommager l'équipement. Utilisez uniquement des nettoyeurs à base d'eau.

9 Dessins de construction

